

**IN THE UNITED STATES PATENT & TRADEMARK OFFICE**

|                                   |   |                            |
|-----------------------------------|---|----------------------------|
| In re Chen                        | ) | Serial No. 10/631,068      |
|                                   | ) |                            |
| Applicant,                        | ) | Docket No. AUS920030521US1 |
|                                   | ) |                            |
| For: CHINESE / ENGLISH VOCABULARY | ) | Art Unit 3174              |
| LEARNING TOOL                     | ) |                            |
|                                   | ) |                            |
|                                   | ) | Confirmation No. 3486      |
|                                   | ) |                            |
| Filed: July 31, 2003              | ) | Examiner Utama             |

**RESPONSE TO NOTIFICATION OF NON COMPLIANT APPEAL BRIEF  
DATED MARCH 14, 2008**

April 3, 2008

Ms Appeal Brief – Patents  
Commissioner for Patents  
P.O. Box 1450  
Alexandria, VA 22313-1450

Dear Sir:

In response to the Notification of Non-Compliant Appeal Brief dated March 14, 2008, please replace Appeal Brief section V (summary of claimed subject matter) with the following section V (pages 2-6 of this paper). Appellant believes this Amendment places the Appeal Brief into compliance with 37 C.F.R. § 41.37. Specifically, this Amendment adds a subject matter summary for claim 14. Therefore, Appellant respectfully requests reconsideration of the Appeal Brief.

## **V. Summary of Claimed Subject Matter**

The following provides a concise explanation of the subject matter defined in each of the separately argued claims involved in the Appeal as required by 37 C.F.R. § 41.37(c)(1)(v). The features are identified by corresponding references to the specification and drawings where applicable. It should be noted that the citations to passages in the specification and drawings for each feature do not imply that the limitations from the specification and drawings should be read into the corresponding claim element. Rather, this summary is provided for the convenience of the Board.

Embodiments of the invention according to claim 1 provide a computer implemented method for reviewing vocabulary comprising:

using a computer and a graphical user interface (e.g., FIG. 6, GUI 400; Specification p.15, l.22-p.16, l.6) on a display connected to the computer, and responsive to a user selecting (FIG. 3, element 206; Specification 10:13-11:3) a chapter from a plurality of chapters (e.g., FIG. 6, chapter menu 402; Specification p.15, l.22-p.16, l.6) in a Chinese-English textbook, a question language (e.g., FIG. 6, question language radio buttons 404; Specification 15:22-16:6) from English, Simplified Chinese, Traditional Chinese, or Pin Yin, and an answer language (e.g., FIG. 6, answer language radio buttons 406; Specification 15:22-16:6) from English, Simplified Chinese, Traditional Chinese, or Pin Yin, displaying a plurality of vocabulary words from the chapter (e.g., FIG. 7, GUI 500; Specification 16:7-9),

displaying a question (e.g., FIG. 4, element 310 and FIG. 8, question 604; Specification 12:8 and 16:10-20) containing a vocabulary word in the question language;

responsive to the user inputting (FIG. 4, element 312; Specification 12:8-9) an answer in the answer language, determining (FIG. 4, element 314; Specification 12:8-21) if the answer is a correct answer;

responsive to the vocabulary word or the answer being in Simplified Chinese (Specification 12:22-13:8), translating the vocabulary word or the answer into Traditional Chinese (*id.*) by accessing a Simplified Chinese/Traditional Chinese conversion table (e.g., FIG. 4, conversion table 320; Specification 12:22-13:8);

wherein a determination if the answer is a correct answer (FIG.4, element 314; Specification 12:8-21) is performed by determining whether the vocabulary word and the answer both match an entry in a Traditional Chinese/ Pin Yin/English dictionary encoded in Unicode (Specification 12:8-21).

Embodiments of the invention according to claim 4 provide the method of claim 1 further comprising displaying (FIG. 4 element 324 and FIG. 8, element 602; Specification 13:16-14:2 and 16:10-20) statistics (e.g. FIG. 8, element 602; Specification 16:10-20) regarding the user's performance in answering a plurality of questions (Specification 13:16-14:2 and 16:10-20).

Embodiments of the invention according to claim 5 provide the method of claim 1 further comprising:

calculating the probability factors (FIG. 4, element 304; Specification 11:18-12:3) for the plurality of vocabulary words; and

wherein the probability factor determines a probability that the vocabulary word will appear in a question (Specification 11:18-12:3).

Embodiments of the invention according to claim 6 provide the method of claim 1 further comprising:

calculating the probability factors (FIG. 4, element 304; Specification 11:18-12:3) for the plurality of vocabulary words; and

wherein the probability factor determines the frequency with which the vocabulary word will be asked in a question (Specification 11:18-12:3).

Embodiments of the invention according to claim 8 provide the method of claim 1 further comprising: wherein responsive to a determination that the answer is correct (FIG. 4, element 316; Specification 13:9-15), decrementing a probability factor for the vocabulary word (*id.*).

Embodiments of the invention according to claim 9 provide the method of claim 1 further comprising: wherein responsive to a determination that the answer is incorrect (FIG. 4, element 318; Specification 13:9-15), incrementing a probability factor for the vocabulary word (*id.*).

Embodiments of the invention according to claim 10 provide the method of claim 1 further comprising:

wherein responsive to a determination that all of the vocabulary words in a chapter have a probability factor equal to one (FIG 4, element 328; Specification 13:16-14:2), indicating that the chapter is completed (FIG. 12 element 700; Specification 18:14-18).

Embodiments of the invention according to claim 14 provide a program product stored on a computer-usable medium and operable on a computer, the program product comprising:

instructions to cause the computer to display a graphical user interface (e.g., FIG. 6, GUI 400; Specification p.15, 1.22-p.16, 1.6) on the computer;

responsive to a user selecting (FIG. 3, element 206; Specification 10:13-11:3), at the graphical user interface, a chapter from a plurality of chapters (e.g., FIG. 6, chapter menu 402; Specification p.15, 1.22-p.16, 1.6) in a Chinese-English textbook, a question language (e.g., FIG. 6, question language radio buttons 404; Specification 15:22-16:6) from either English, Simplified Chinese, Traditional Chinese, or Pin Yin, and an answer language (e.g., FIG. 6, answer language radio buttons 406; Specification 15:22-16:6) from either English, Simplified Chinese, Traditional Chinese, or Pin Yin, instructions for displaying a plurality of vocabulary words from the chapter (e.g., FIG. 7, GUI 500; Specification 16:7-9);

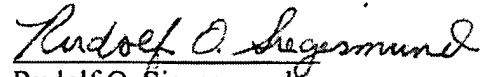
instructions for displaying, at the graphical user interface, a question containing a vocabulary word in the question language;

responsive to a user inputting, at the graphical user interface, an answer in the answer language, instructions for determining if the answer is a correct answer;

responsive to the vocabulary word or the answer being in Simplified Chinese (Specification 12:22-13:8), translating the vocabulary word or the answer into Traditional Chinese (*id.*) by accessing a Simplified Chinese/Traditional Chinese conversion table (e.g., FIG. 4, conversion table 320; Specification 12:22-13:8); and

responsive to determining (FIG.4, element 314; Specification 12:8-21) that the vocabulary word and the answer both match an entry in a Traditional Chinese/ Pin Yin/English dictionary encoded in Unicode (Specification 12:8-21), instructions for indicating, at the graphical user interface, that the answer is a correct answer.

Respectfully submitted,

A handwritten signature in cursive script, reading "Rudolf O. Siegesmund".

Rudolf O. Siegesmund

Registration No. 37,720

Gordon & Rees LLP

Suite 2800

2100 Ross Avenue

Dallas, Texas 75201

214-231-4703

214-461-4053 (fax)

[rsiegesmund@gordonrees.com](mailto:rsiegesmund@gordonrees.com)